

traînée par des animaux attelés, chariot || 2 *p. ext.* couple, paire; *particul.* couple uni par mariage; *κατὰ ζευγος ου κατὰ ζεύγη*. PLUT. ἐς ζεύγεα, Luc. par couples, par paires [ζεύγνυμι].

ζευγο-τρόφος, ος, ον, qui entretient un attelage [ζεύγος, τρέφω].

ζευκτηριον, ου (τό) joug (*neutre du suiv.*). **ζευκτηριος, α, ον**, qui sert à joindre, à unir, *gén.* [ζεύγνυμι].

ζευκτός, ή, ον, attelé [*adj. verb.* de ζεύγνυμι].

ζεύεατε (2 *pl. impér.*), **ζεύεαν** (3 *pl. poét. ind.*), **ζεύεειν** (3 *pl. poét. opt.*), **ζεύε(ν)** (3 *sg. poét.*) *ao.* de ζεύγνυμι.

ζεύεις, ής (ή) 1 action de joindre par un pont || 2 action d'atteler au joug [ζεύγνυμι].

Ζεύεις, ιδος, acc. ιν (ό) Zeuxis, peintre célèbre, *etc.*

Ζεύς, voc. Ζεῦ, gén. Διός, dat. Διί, acc. Δία (ό) 1 Zeus, fils de Kronos et de Rhéa, époux d'Héra, dieu du ciel, dieu suprême, père des dieux et des hommes, ordonnateur de toutes choses; comme personnification du ciel, *en parl. de la pluie* : Ζεύς ἕει, la pluie tombe du ciel, il pleut || 2 *en parl. d'Hades* : Ζεύς καταχθόνιος, Zeus souterrain [R. ΔιF, briller, d'où les deux *th.* : *th.* Ζεῦ- = *Διευ- *Διευ-, forme renforcée de *Διω-, auquel se rattache le nom. Ζεύς = lat. Jū-(piter), Jov(is), *etc.*; et dev. une voy. *th.* Δι- pour ΔιF- auquel se rattachent les cas obliques Διός, Διί, Δία = lat. dies; cf. Dies-piter, *v.* Ζήν].

Ζεφυρή, ης (ή) *s. e.* αὔρα, le souffle du zéphyr [ζέφυρος].

Ζέφυρος, ου (ό) 1 zéphyr, vent d'ouest; d'ord. vent violent ou pluvieux; *qqf.* brise agréable || 2 le Zéphyr personnifié [*cf.* ζόφος].

Ζέω (*impf.* ἔζεον, *f.* ζέσω, *ao.* ἔξεσα, *pvf.* ινυς; *pass.* *ao.* ἐξέστην) 1 bouillir || 2 bouillonner; *p. anal.* ζ. φθειρσι, Luc. fourmiller de poux [R. Ζεσ, bouillonner].

Ζή, Ζήη, v. ζάω.

Ζηλήμων, ον, ον, gén. ονος, envieux, jaloux de, *gén.* [ζήλος].

Ζήλος, ου (ό) I *prop.* ébullition, d'où : 1 ardeur, zèle : ζ. τινος *ou* πρὸς τινα, zèle pour qqn; τινος, πρὸς τι, pour qqe ch. || 2 *p. suite*, émulation, rivalité || 3 *en mauv. part.* haine, jalousie || II objet d'émulation, sujet de gloire || III exubérance de style [ζέω].

Ζηλοτυπέω-ω, jalouser, envier, être jaloux de, *acc.* [ζηλότυπος].

Ζηλοτυπία, ας (ή) jalousie [ζηλότυπος].

Ζηλό-τυπος, ος, ον, jaloux [ζήλος, τύπτω].

Ζηλώ-ω, avoir de l'ardeur, d'où : I rechercher avec ardeur, chercher à égaler, à imiter, *acc.* || II envier : 1 *en b. part.* louer, approuver : τινέ τιος, τινά τι, qqe ch. de qqn; louer qqn de qqe ch.; σέ ζηλώ θανόντα, Eschl. je l'envie d'être mort; ζ. τινα ὀθούνεκα, Eschl. ὄτι, XÉN. porter envie à qqn, *c. à d.* l'estimer heureux de ce que, *etc.* || 2 *en mauv. part.* jalouser, envier : τινά τι, porter envie à qqn au sujet de qqe ch. [ζήλος].

Ζήλωμα, ατος (τό) 1 sentiment d'émulation, rivalité avec, d'où efforts pour rivaliser avec,

lutte d'émulation || 2 objet d'envie, haute fortune, grande situation, *au pl.* [ζηλώω].

Ζήλωσις, εως (ή) émulation, zèle à imiter [ζηλώω].

Ζηλωτός, α, ον, adj. verb. de ζηλώω.

Ζηλωτής, οῦ (ό) qui a du zèle, du goût pour [ζηλώω].

Ζηλωτικός, ή, όν, capable d'ardeur, de zèle, d'émulation [ζηλωτός].

Ζηλωτός, ή ου ός, όν : 1 envié *ou* digne d'envie : ζηλ. τινη, *ou* ὅπο τινος, ISOCR. envié par qqn *ou* enviable pour qqn || 2 digne d'être imité || *Cp.* -ώτερος, *sup.* -ώτατος [*adj. verb.* de ζηλώω].

* **Ζήμη** (*seul. impf.* 1 *sg.* ἔζην) *c.* ζάω (ἔζης, ἔζη, *etc.* sont des formes contr. de ἔζαες, ἔζαε, *etc. impf.* de ζάω).

Ζημία, ας (ή) 1 dommage, perte : ζημίαν λαβεῖν, DÉM. éprouver un dommage; ζημία: ἰγείσθαι, LL. regarder comme un dommage || 2 amende pécuniaire : ζημίαν ἀποτινεῖν, HDT. payer, acquitter une amende; ὀφείλειν, HDT. devoir une amende, d'où être condamné à une amende; ζημίαν ὀφείλειν τάλαντον, PLUT. être condamné à une amende d'un talent || 3 *en gén.* peine, châtement : ζημίαν ἐπιτιθεῖναι τινί, HDT. infliger une peine à qqn; θάνατον ζημίαν ἐπιτιθεσθαι, THC. *ou* προθεῖναι, THC. *ou* ποιεῖν, XÉN. infliger *ou* fixer par une loi la peine de mort; θάνατος ή ζημία ἐπιπέεται, HDT. θανάτος ἐστίν ή ζημία, XÉN. on est puni de mort || 4 *en parl. de pers., t. dereproche*, fléau, peste (*cf. lat.* damnum).

Ζημιώω-ω (*f.* -ώσω, *ao.* ἐζημιώσω) 1 causer du dommage à, léser : τινα, qqn; *au pass.* être lésé; éprouver un dommage, une perte || 2 infliger une amende : ζημ. τινα πεντήκοντα τάλαντα, HDT. χιλίησι δραχμησι, HDT. punir qqn d'une amende de 50 talents, de 1000 drachmes || 3 *p. ext.* punir, *en gén.* : ζ. τινα θανάτω, HDT. τινα φυγή, THC. punir qqn de mort, de l'exil; *au pass.* : ζημιούσθαι ζημίαις ἐσχάταις, Lys. être puni des derniers châtements [ζημία].

Ζημιώδης, ης, ες, dommageable, ruineux [ζημία, -ωδης].

Ζημιώμα, ατος (τό) peine : ζ. τινος, XÉN. peine infligée pour qqe ch. [ζημιώω].

Ζήν, inf. prés. de ζάω.

* **Ζήν** *ou* Ζήν (ό) (*gén.* Ζηνός, *dat.* Ζηνί, *acc.* Ζήνα, *acc. apocope*, Ζήν) *c.* Ζεύς.

Ζήνων, ονος (ό) Zēnōn (Zénon) philosophe de l'école d'Élée.

Ζήτα (τό) *indécl.* zēta, lettre de l'alphabet grec [*v.* Ζ, ζ.].

Ζήται (3 *sg. prés.*), **Ζήται** (3 *sg. impf. poét.*) *du suiv.*

Ζητέω-ω (*impf.* ἐζήτουν, *f.* ζητήσω, *ao.* ἐζήτησα, *pf.* ἐζήτηχα) I chercher : εὑρήσεις ζητών, AR. tu trouveras en cherchant || II *particul.* 1 chercher à rencontrer, aller à la recherche de, *acc.* || 2 chercher à trouver, à connaître : τὸν αὐτόχειρα, SOPH. le meurtrier; τὸν ἐσχίσαντα, THC. le coupable; ζ. θά θεία, XÉN. s'occuper de recherches sur les choses divines || 3 chercher à obtenir, *acc.* || III désirer.

Ζήτημα, ατος (τό) 1 recherche || 2 objet de recherche [ζητέω].